

## A2.42.2 Indirecte rede

### Mowa zależna



W mowie zależnej używasz słów takich jak zeggen, vragen, of, dat, aby powtórzyć coś bez cudzysłowu.

1. Użyj "of" w pytaniach zamkniętych.
2. Użyj "dat" w zwykłych zdaniach.
3. W czasie przeszłym: forma czasownika w zdaniu podrzędnym jest też w czasie przeszłym.

Type zin (Typ zdania)	Directe rede (Mowa niezależna)	Indirecte rede (Mowa zależna)
Normale zin (Zwykłe zdanie)	Het systeem werkt.	Ze zegt <b>dat</b> het systeem werkt. (
Vraag (Pytanie)	Is het project af?	Ze vraagt <b>of</b> het project af is.
Verleden tijd (Czas przeszły)	Ik organiseer het project.	Hij zei <b>dat</b> hij het project organiseerde.

### 1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

1. De teamleider zegt \_\_\_\_\_ het systeem vandaag niet goed werkt.  
a. om      b. of      c. wanneer      d. dat
2. De projectmanager vraagt \_\_\_\_\_ het project al voltooid is.  
a. dat      b. hoe      c. wat      d. of
3. Mijn collega zei \_\_\_\_\_ hij de taken gisteren al had georganiseerd.  
a. of      b. dat      c. om      d. te
4. Het afdelingshoofd vroeg \_\_\_\_\_ ik de dringende melding al had gelezen.  
a. toen      b. of      c. dat      d. want

1. dat 2. of 3. dat 4. of

### 2. Wybierz poprawne zdanie z mową zależną. Zwróć uwagę na prawidłowe użycie 'dat' i 'of' oraz czasu czasowników.

1.  Hij zegt of hij het verslag afmaakt.  
 Hij zegt dat hij het verslag afmaakte.  
 Hij zegt dat hij het verslag afmaakt.
  2.  Zij vroeg dat de vergadering om negen uur begint.  
 Zij vroeg of de vergadering om negen uur begint.  
 Zij vroeg of de vergadering om negen uur begon.
1. Hij zegt dat hij het verslag afmaakt. 2. Zij vroeg of de vergadering om negen uur begint.

### 3. Przepisz zwroty

1. (dat) Paul zegt: "Ik werk morgen thuis."

*(Paul mówi, że jutro będzie pracował w domu.)*

2. (dat) De manager zegt: "Het project is klaar."
- 

*(Kierownik mówi, że projekt jest gotowy.)*

3. (of) Lisa vraagt: "Is de klant al in het kantoor?"
- 

*(Lisa pyta, czy klient już jest w biurze.)*

4. (of) Mijn collega vraagt: "Heb je de e-mail gelezen?"
- 

*(Mój kolega pyta, czy przeczytałeś/przeczytałaś e-mail.)*

#### **4. Vertel je partner wat anderen over het project zeiden of vroegen.**

##### Situatie

Je bent teamleider en informeert collega's over taken en het project.

---

##### Bespreek

- Wat zei de projectleider gisteren over het systeem en de dringende taken?
  - Welke vragen stelde jouw collega over de meldingen en de organisatie van het werk? "Hoe vertelde jij aan iemand welke taken al voltooid waren?"
- 

##### Nuttige woorden en uitdrukkingen

- Het systeem werkt niet goed voor dringende meldingen.
  - Vraag: Is de taak vandaag nog voltooid?
  - De leider zei dat het project bijna voltooid was.
- 

##### Gebruik in gesprek

- Hij/zij zegt dat ...
- Hij/zij vroeg of ...
- Hij/zij zei dat ... (verleden)